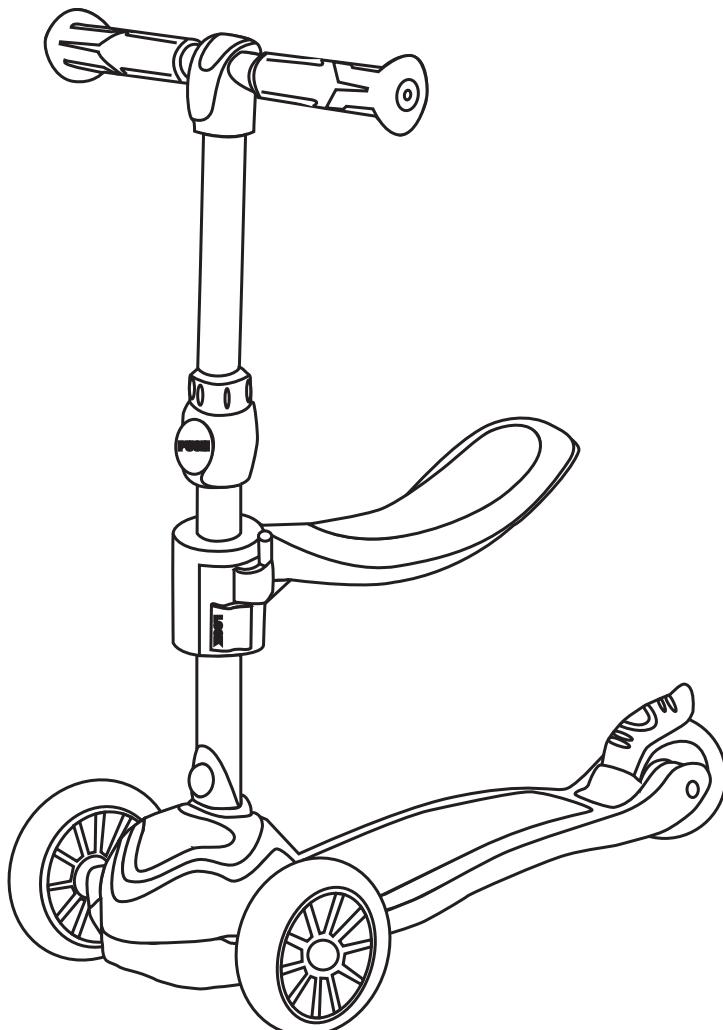


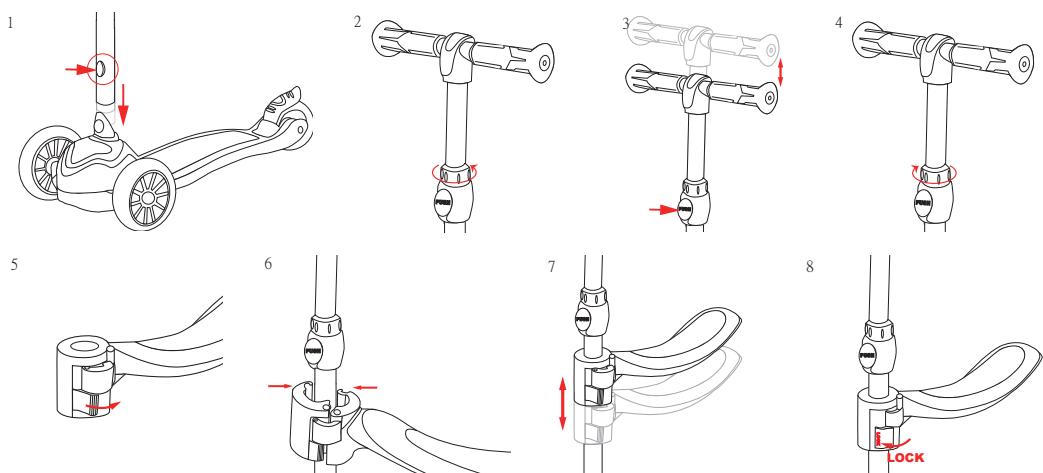
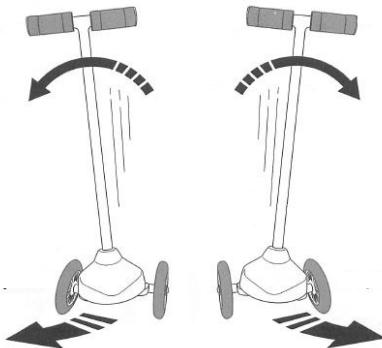
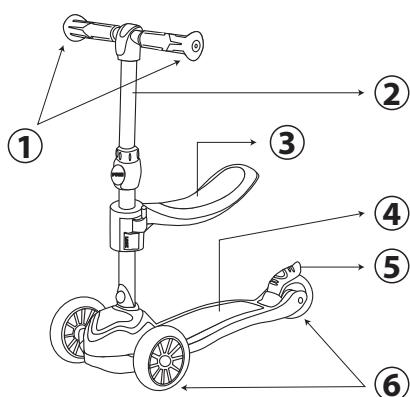


**INSTRUCTIONS FOR USE KICK SCOOTER  
INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKÓW HULAJNOGI  
NÁVOD K OBSÚLZE PRO UŽIVATELE KOLOBĚŽ  
INSTRUCTIUNI PENTRU UTILIZATORII TROTINETEI  
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA KOLOBEŽKY  
ÚTMUTATÓ A ROLLER HASZNÁLÓI SZÁMÁRA**





EN	SCOOTER INSTRUCTIONS FOR USE	3
PL	INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKÓW HULAJNOGI	5
CS	NÁVOD K OBSUŁZE PRO UŽIVATELE KOLOBEŽKY	7
RO	INSTRUCTIUNI PENTRU UTILIZATORII TROTINETEI	9
SK	POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUCKA KOLOBEŽKY	11
HU	ÚTMUTATÓ A ROLLER HASZNÁLÓI SZÁMÁRA	13



**2 IN 1 TRICYCLE KICK SCOOTER FOR KIDS ADJUSTABLE HEIGHT (UP TO 110 CM) EASILY TRANSFORMS INTO TWO MODES : SCOOTER, BALANCE BIKE.**

1. HANDLES; 2. STEERING WHEEL; 3. SEAT; 4. PLATFORM;
5. BRAKE; 6. WHEELS

**WARNING THE MANUAL SHALL BE CAREFULLY READ BEFORE USE KEEP IT FOR FURTHER REFERENCE**

**WARNING. PROTECTIVE EQUIPMENT SHOULD BE WORN. NOT TO BE USED IN TRAFFIC. 50KG MAX. ASSEMBLING AND DISASSEMBLING SHALL ALWAYS BE OVERSEEN OR PERFORMED BY AN ADULT. IT NEEDS TO BE CHECKED BEFORE USE IF ALL LOCKING DEVICES ARE ENGAGED.**

**WARNING. MAX USER WEIGHT FOR THE MODELS: PUD-DING II (SC3042): 50KG. THIS MODEL IS EXCLUSIVELY FOR CHILDREN OVER 3 YEARS OLD. SCOOTER: 50 KG MAX. BALANCE BIKE: 20 KG MAX. TO BE USED ONLY UNDER ADULT'S SUPERVISION AND SOLELY ON ADULT'S RESPONSIBILITY.**

A scooter is a sporting equipment intended for recreational riding, it is not intended for practicing professional sports Avoid acrobatics, running into the scooter or jumping Remember to follow the basic rules of safe riding which requires certain skills Children should be familiarized with driving and braking technique before riding the scooter and must be careful when riding Children should only ride the scooter under direct supervision and sole responsibility of adults Riding speed should match the user's riding skills The scooter is intended for use on flat, clean and dry surface Avoid steep, slippery or wet surfaces or rough surfaces with loose debris and rocks The scooter should be used with caution, as it requires skilfulness, steering skills and body balancing to avoid falls and collisions causing injury to the user or others

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

1. Depress the push button to insert the tube
2. Turn to the left to unlock
3. Depress the push button to set the height
4. Turn to the right to lock
5. Loosen the clamp
6. Put the seat on the tube
7. Set the appropriate height of the seat
8. Tighten the clamp

**CLEANING & MAINTENANCE**

Regular maintenance is essential for safe riding and will keep your scooter in good condition for many years Before riding, inspect the surface of the scooter for any cracks, if there are visible cracks, it means that the scooter is no longer suitable for use and should be replaced After each use, clean and dry the equipment, remove small stones or other items that may be deposited between individual

parts of the scooter While using the scooter, some of its parts, such as wheels, bearings or axles, may wear out, it is thus recommended to regularly check the condition of the scooter and replace worn elements with the new ones, if necessary Store the scooter in a dry place

**WHEELS**

Before riding, visually inspect the axle, if the wheels develop side to side play, make sure that they are properly tightened When riding the scooter, the wheels are subject to wear and tear and should be replaced from time to time The degree of wear and tear depends on many factors such as riding style, road surface, height and weight of the user, weather conditions, wheel material and hardness It is the responsibility of the user to inspect the wheel s for wear and tear and replace them or consult the service centre

**REPLACEMENT OF WHEELS**

1. Loosen the axial bolts holding the wheels with a suitable tool
2. Remove the wheel
3. Pull the bearings and a bushing out of the wheel
4. Insert the bearings with a bushing into a new wheel
5. Install the wheel and tighten the axle bolts

**REAR WHEEL REPLACEMENT**

1. Remove the upper part of the deck.
2. Unscrew the axial bolts holding the wheels with a suitable tool
3. Remove the rear wheel
4. Pull the bearings and a bushing out of the wheel
5. Insert the bearings with a bushing into a new wheel
6. Install the wheel and tighten the axle bolts
7. Reassemble the upper part of the deck.

Make sure not to overtighten the wheel bolts For safety reasons, it is recommended to use self locking nuts only once, as they become less effective over time In order for the new wheels to turn smoothly, they must be run in The bearings are tightly fitted and require a load for optimal performance Also make sure that the screws are not overfastened

**BEARINGS**

There are the following types of wheel bearings: 608z good for beginners

ABEC 1, 3, 5, 7 very good long life bearing. The higher the ABEC class, the better the precision and material of the bearing.

Good quality bearings provide smooth riding, all bearings are lubricated and are maintenance free.

Avoid dusty, greasy or wet surfaces Worn bearing s need replacement.

**BEARING REPLACEMENT**

1. Remove the wheels
2. Pull the first bearing out of the wheel with a suitable tool
3. Then remove the bushing and the second bearing
4. Wipe the bearing with a dry cloth or replace it with a new one
5. Insert the first bearing into the wheel
6. Insert the bushing and the second bearing

## HOW TO BRAKE

For slowing down or controlled stops, apply the brake by stepping on the rear brake see figure Brake will get hot from continuous use Do not touch after use After stopping, put one leg on the ground and then the other one, never jump off the scooter

## SCOOTER STEERING

Before riding, check if the scooter steering mechanism is properly installed The handlebar is used to maintain balance while driving and cornering For riding place one foot on the deck, push forward with the other foot and steer To turn left or right, lean slightly into the direction of the turn It is recommended to practice riding skills Stop if the balance is lost and start again

## SAFETY PRECAUTIONS

- **WARNING** Never ride in traffic or on the street Ride on surfaces suitable for practising, avoid pavements and public streets where there are other road users Using the scooter on the street may result in an accident leading to serious disability or even death
- Children under eight years should only ride the scooter under direct supervision of an adult
- Avoid riding on wet and slippery surfaces, surfaces with holes or stones, or surfaces with oil stains that might endanger safety of the user
- Avoid riding at night, in the dark
- It is necessary to check the general condition of the scooter, remember to clean and inspect the axes, bearings and wheels
- before use, check that all screws are tightened securely
- never modify the scooter as it may endanger user's safety
- any sharp edges that may appear during the use should be removed
- check for splinters and cracks, in the event of damage, replace the equipment with a new one
- always use safety equipment and wear shoes when riding the scooter

**NEVER RIDE CLOSE TO VEHICLES IN MOTION, E G CAR, BIKE, BUS, TRUCK AND OTHERS RIDING THE SCOOTER ON PUBLIC STREETS MAY LEAD TO AN ACCIDENT, POSING A RISK TO HUMAN HEALTH OR LIFE**

**NOTE NEVER RUN INTO THE SCOOTER AS THIS MAY BE EXTREMELY DANGEROUS!**

## ICON EXPLANATION

 Keep clean - if the product no longer meets your expectations or has expired, then dispose of the product in accordance with applicable local environmental regulations.  
By throwing away the packaging and other items associated with the product, do so in the designated areas.

 Package suitable for recycling - Corrugated cardboard

 Read the user manual carefully.

 COMPLY WITH DIRECTIVE 2009/48/WE

 PROTECTIVE EQUIPMENT SHOULD BE WORN

 The minimum age for users of 3 years.

## TESTING BODY:

BUREAU VERITAS SHENZHEN CO., LTD  
J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Made in China.

Date of production: **NOVEMBER 2024**

## MANUFACTURER:

Farias sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615  
43-300 Bielsko Biala, POLAND  
TEL. +48 33 44 41 777,  
[www.farias.pl](http://www.farias.pl)

## TECHNICAL PARAMETERS

NAME	ACCORDANCE WITH NORM	MAX. USER WEIGHT	WHEELS MATERIAL	WHEELS SIZE	DECK	COUNTRY OF ORIGIN	BATCH NUMBER
PUDDING II (SC3042)	EN 71-1 EN 71-2 EN 71-3	Scooter: 50 kg Balance bike: 20 kg	PU (polyurethane)	135mm/100mm	PA (polyamide) fiberglass PP (polypropylene)	CHINA	GDW.420.11

**HULAJNOGA DLA DZIECI 2W1 Z REGULACJĄ WYSOKOŚCI  
KIEROWNICY (DO 110 CM)**

**POŁĄCZENIE DWÓCH POJAZDÓW: HULAJNOGI, JEŹDZIKA**

1. UCHWYTY; 2. KIEROWNICA; 3. SIEDZISKO; 4. PODEST; 5. HAMULEC; 6. KOŁA

**UWAGA: NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA HULAJNOGI ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA**

**OSTRZEŻENIE. KONIECZNOŚĆ STOSOWANIA ŚRODKÓW OCHRONNYCH. NIE UŻYWAĆ W RUCHU UliczNYM. MAKSYMALNIE 50KG. ZALECANE ŚRODKI OCHRONNE: KASK, OCHRANIACZE NADGARSTÓW, ŁOKCI ORAZ KOLAN. ZŁOŻENIE I ROZŁOŻENIE HULAJNOGI MOŻE BYĆ WYKONYWANE WYŁĄCZNIE PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ! PRZED UŻYCiem NALEŻY SPRAWDZIĆ CZY WSZYSTKIE URZĄDZENIA BLOKUJĄCE SĄ WŁĄCZONE.**

**OSTRZEŻENIE.**

**NOŚNOŚĆ (MAXYMALNA WAGA UŻYTKOWNIKA)**

**MODEL: PUDDING II (SC3042): 50KG. MODEL WYŁĄCZNIE DLA DZIECI POWYŻEJ 3 ROKU ŻYCIA. HULAJNOGA 50 KG MAKS. JEŹDZIK: MAKS. 20 KG. DO UŻYTKOWANIA POD NADZOREM OSOBY DOROSŁEJ.**

Hulajnoga to sprzęt sportowy przeznaczony do jazdy rekreacyjnej, nie jest przeznaczona do uprawiania sportów profesjonalnych. Nie należy wykonywać na niej akrobacji, wbiegania ani skoków. Należy pamiętać o przestrzegananiu podstawowych zasad bezpiecznej jazdy na hulajnodze, która wymaga posiadania pewnych umiejętności. Przed rozpoczęciem jazdy należy zapoznać się z techniką jazdy oraz techniką hamowania. Podczas jazdy należy zachować ostrożność. Dzieci powinny jeździć na hulajnodze wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych i na ich wyłączną odpowiedzialność.

Prędkość jazdy należy dostosować do poziomu umiejętności. Do jazdy na hulajnodze należy wybrać odpowiednią nawierzchnię, powinna być ona gładka, czysta i sucha. Należy unikać stromego terenu oraz śliskiego, zapylonego, kamienisteego lub mokrego podłoża.

Hulajnoga powinna być użytkowana z ostrożnością, ponieważ wymaga dużej rzeczywistej umiejętności kierowania oraz balansowania ciałem celu uniknięcia upadków i kolizji powodujących obrażenia ciała użytkownika i innych osób.

**MONTAŻ**

1. Naciśnij przycisk aby włożyć turkę
2. Przekręć w lewo aby odblokować
3. Naciśnij przycisk aby dostosować wysokość
4. Przekręć w prawo aby zablokować
5. Odblokuj klamrę
6. Ustaw siedzenie we właściwym miejscu na turce
7. Ustaw wysokość siedzenia odpowiednią dla dziecka
8. Zablokuj klamrę

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Regularna konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpiecznej jazdy na hulajnodze, a także wydłuża jej żywotność. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić czy powierzchnia hulajnogi jest wolna od jakichkolwiek pęknięć, jeżeli widoczne są pęknięcia, oznacza to, że hulajnoga nie nadaje się do dalszego użytku i należy ją wymienić. Po każdorazowym użytkowaniu należy sprzęt wyczyścić i osuszyć, usunąć drobne kamienie lub inne elementy mogące znajdować się między poszczególnymi częściami hulajnogi. W trakcie korzystania ze sprzętu niektóre jego części jak kółka, łożyska czy osie mogą ulec zużyciu, dlatego zaleca się regularne sprawdzanie stanu hulajnogi i w razie konieczności wymianę zużytych elementów na nowe. Hulajnoga powinna być przechowywana w suchym miejscu.

**KÓLKA**

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić wzrokowo układ jezdny, w przypadku gdy kółka przechylają się na boki, należy sprawdzić czy są właściwie dokręcone. Podczas jazdy na hulajnodze kółka ulegają zużyciu i należy je co pewien czas wymieniać. Stopień zużycia jest uzależniony od wielu czynników takich jak styl jazdy, nawierzchnia, wzrost i waga użytkownika, warunki pogodowe, materiał kółek i ich twardość. Użytkownik sam powinien ocenić stopień zużycia kółek i podjąć decyzję o ich wymianie lub zasięgnąć porady w serwisie.

**WYMIANA KÓLEK:**

1. Odkręć śruby osiowe mocujące kółka używając odpowiadającego narzędzia
2. Sciągnij kółko
3. Wyciągnij łożyska z tulejką z kółka
4. Włóz łożyska z tulejką do nowego kółka
5. Załącz kółko i dokręć śruby osiowe

**WYMIANA TYLNEGO KÓLKA:**

1. Zdejmij górną część podium.
2. Odkręć śruby osiowe mocujące kółka używając odpowiadającego narzędzia
3. Sciągnij kółko
4. Wyciągnij łożyska z tulejką z kółka
5. Włóz łożyska z tulejką do nowego kółka
6. Załącz kółko i dokręć śruby osiowe
7. Nalóż górną część podium.

Nie należy zbyt mocno dokręcać śrub mocujących kółka. Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest tylko jednokrotne stosowanie samoblokujących nakrętek, gdyż z czasem tracą one swoją skuteczność.

Aby nowe kółka obracały się płynnie, należy je dotrzeć. Łożyska są ściśle osadzone i dla optymalnej wydajności wymagają obciążenia. Należy również sprawdzić, czy śruby nie są zbyt mocno dokręcone.

**ŁOŻYSKA**

Wyróżnia się następujące typy łożysk: 608z – zwykłe łożysko dla początkujących ABEC 1, 3, 5, 7 – bardzo dobre łożysko, dłuża żywotność Im wyższa cyfra przy ABEC, tym lepsza precyzyja łożyska i materiał, z jakiego zostało wykonane.

Dobra jakość łożysk gwarantuje płynną jazdę na hulajnodze, wszystkie łożyska zostały zaopatrzone w smar i nie wymagają ponownego smarowania. Należy unikać zapy-

lonych, tłustych i mokrych powierzchni. Zużyte łożyska należy wymieścić na nowe.

#### WYMIANA ŁOŻYSK:

1. Sciągnij kółka
2. Wyjmij pierwsze łożysko z kółka używając odpowiedniego narzędzi
3. Następnie wyjmij tulejkę i drugie łożysko
4. Oczyszcz łożysko suchą szmatką lub wymień je na nowe
5. Włóż pierwsze łożysko do kółka
6. Włóż tulejkę i drugie łożysko

#### TECHNIKI HAMOWANIA

W celu zmniejszenia prędkości bądź zatrzymania się należy nacisnąć na hamulec znajdujący się nad tylnym kołem hulajnogi – patrz rys. obok. Hamulec po wielokrotnym lub stałym używaniu może być gorący, nie należy go dotykać bezpośrednio po hamowaniu.

Po całkowitym zatrzymaniu hulajnogi należy położyć jedną nogę na podłożu a następnie drugą, nie należy zeskakiwać z hulajnogi.

#### KIEROWANIE HULAJNOGĄ

Przed jazdą należy sprawdzić czy mechanizm kierowania hulajnogą jest dobrze zainstalowany. Kierownica służy do podtrzymywania równowagi podczas jazdy oraz do skrętu. W celu skorzystania z hulajnogi należy stanąć na platformie odpychając się jedną nogą od podłożu i kierując pojazdem przy pomocą kierownicy. W celu zmiany kierunku jazdy w lewo – należy przenieść ciężar ciała w lewą stronę, w celu zmiany kierunku jazdy w prawo – należy przenieść ciężar ciała w prawą stronę. Zaleca się stopniowe opanowywanie techniki jazdy na hulajnodze, w razie utraty równowagi należy się zatrzymać i rozpoczęć jazdę od nowa.

#### PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- **OSTRZEŻENIE.** Nie używać w ruchu ulicznym. Do jazdy na hulajnodze należy wybierać miejsca pozwalające poprawiać umiejętności użytkownika, unikać chodników i ulic, gdzie można natknąć się na innych użytkowników drogi. Korzystanie z hulajnogi na ulicy grozi wypadkiem, a w konsekwencji kalectwem lub nawet śmiercią
- dzieci do lat ośmiu powinny jeździć na hulajnodze pod stałym nadzorem osób dorosłych
- należy unikać jazdy na mokrej, śliskiej, dziurawej, kamienistej nawierzchni, na której znajdują się plamy oleju itp., co mogłoby zagrozić bezpieczeństwu użytkownika
- należy unikać jazdy po zmroku
- konieczne jest zwracanie uwagi na ogólny stan hulajnogi, należy stale kontrolować i czyścić osie, łożyska i kółka
- przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu należy sprawdzić czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone
- nie wolno modyfikować hulajnogi, gdyż może to zagrażać bezpieczeństwu

#### DANE TECHNICZNE

- należy usuwać ostre krawędzie mogące powstać podczas użytkowania
- należy sprawdzać czy nie pojawił się drzazgi oraz pęknięcia, w przypadku wystąpienia uszkodzeń należy wymieścić sprzęt na nowy
- każdorazowo do jazdy na hulajnodze należy stosować środki ochrony indywidualnej oraz obuwie

W ŻADNYM WYPADKU NIE WOLNO KORZYSTAĆ Z HULAJNOGI TRZYMAJĄC SIĘ ZA POJAZDAMI W RUCHU, NP. SAMOCHÓD, ROWER, AUTOBUS, CIĘŻARÓWKA I IN.

KORZYSTANIE Z HULAJNOGI NA ULICY GROZI WYPADKIEM, A W KONSEKWENCJI KALECTWEM LUB Nawet ŚMIERCIĄ.

**UWAGA: NIE MOŻNA WSKAKIWAĆ W BIEGU NA HULAJNOGĘ, PONIEWAŻ MOŻE TO BYĆ BARDZO NIEBEZPIECZNE!**

#### OBJAŚNIENIE IKON

 Dbaj o czystość - jeśli produkt nie spełnia już dłużej Twoich oczekiwów lub okres jego użytkowania się zakończył, wówczas zutylizuj produkt zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dot. ochrony środowiska. Wyrzucając opakowanie i inne elementy związane z produktem, rób to w miejscowościach do tego przeznaczonych.

 Rodzaj materiału z którego zostało wykonane opakowanie: PAP teksturowa falista

 Przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania.

 PRODUKT PODLEGA DYREKTYWIE 2009/48/WE

 Konieczność stosowania środków ochronnych

 Minimalny wiek użytkownika: 3 lata.

#### JEDNOSTKA TESTUJĄCA:

BUREAU VERITAS SHENZHEN CO., LTD  
J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Wyprodukowano w Chinach.

Data produkcji: **Listopad 2024**

#### PRODUCENT:

Farias sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615  
43-300 Bielsko-Biała, POLAND  
TEL. +48 33 44 41 777,  
[www.farias.pl](http://www.farias.pl)

NAZWA	ZGODNOŚĆ Z NORMĄ	MAKS. WAGA UŻYTKOWNIKA	MATERIAŁ KÓLEK	ROZMIAR KÓLEK	PLATFORMA	KRAJ PRODUKCJI	NUMER PARTII
PUDDING II (SC3042)	EN 71-1 EN 71-2 EN 71-3	50 kg - PLATFORMA 20 kg - SIEDZISKO	PU (poliuretan)	135mm/100mm	PA (poliamid) włókno szklane PP (polipropylen)	CHINY	GDW.420.11

**DĚTSKÁ KOLOBĚŽKA 2 V 1 S NASTAVITELNOU VÝŠKOU  
ŘÍDÍTEK (DO 110 CM)**

**KOMBINACE DVOU VOZÍTEK: KOLOBĚŽKY, ODRÁŽEDLA.**

1. DRŽADLA; 2. ŘÍDÍTKA; 3. SEDÁTKO; 4. STUPÁTKO;
5. BRZDA; 6. KOLEČKA

**VAROVÁNÍ. POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ VYBAVENÍ. NEPOUŽÍVAT V PROVOZU. MAX. 50KG.**

**MONTÁZ A DEMONTÁŽ MUSÍ BÝT PROVÁDĚNA VŽDY DO SPĚLOU OSOBOU, PŘÍPADNĚ POD JEJÍM DOHLEDEM. PŘED POUŽITÍM MUSÍ BÝT ZKONTROLOVÁNO, ZDA JSOU ZAPNUTA VŠECHNA BLOKOVAČI ZAŘÍZENÍ.**

**VAROVÁNÍ. MAXIMÁLNÍ Hmotnost uživatele pro modely: PUDDING II (SC3042): 50KG. Tento model je určen výhradně pro děti od 3 let. Skútr 50 kg max. Vyvažovací kolo: Max. 20 kg. Děti by měly používat pouze pod dohledem dospělého a na jeho odpovědnost.**

Koloběžka je sportovní potřebou určenou k reprezentačním jízdám. Není určena k profesionální ani akrobatické jízdě. Vybíhání a naskakování na koloběžku jsou nebezpečné.

Jízda na koloběžce vyžaduje určité dovednosti. Před začátkem jízdy se seznámte s technikou jízdy na koloběžce a brzděním. Během jízdy na koloběžce budete opatrní, děti by měly jezdit na koloběžce pouze pod dohledem dospělé osoby. Rychlosť jízdy přizpůsobujte svým schopnostem. K jízdě na koloběžce je nutné vybrat místo s vhodným povrchem. Povrch musí být hladký, čistý a suchý. Vyhýbejte se strmému, kluzkému, kamenitému a mokrému povrchu.

Koloběžka musí být používána s velkou opatrností aby se zabránilo pádům a možnému zranění uživatele nebo dalších osob.

### **MONTÁŽ**

1. Stisknutím tlačítka vložte trubku
2. Otočením doleva odepněte
3. Stisknutím tlačítka přizpůsobte výšku
4. Otočením doprava zapněte
5. Odepněte sponu
6. Umístěte sedátka na správné místo na trubce
7. Nastavte výšku sedátka vhodnou pro dítě
8. Zapněte sponu

### **ROZLOŽENÍ**

Stiskněte tlačítko pružiny pod stupátkem a vyjměte řídítka.

### **UPOZORNĚNÍ:**

Montáž a demontáž koloběžky by měla být prováděna vždy dospělou osobou nebo pod jejím dohledem

### **ÚDRŽBA**

Pravidelná údržba je velmi důležitá pro bezpečnou jízdu na koloběžce a prodlužuje její životnost. Před každým po-

užitím zkонтrolujte koloběžku, zda nedošlo ke vzniku trhlin. Pokud zjistíte výskyt trhlin, okamžitě přestaňte koloběžku používat – je třeba ji vyměnit. Po každé jízdě koloběžku očistěte a utřete do sucha. Také odstraňte malé kamínky a jiné cizí předměty. Během jízdy na koloběžce může docházet u některých částí, jako jsou kolečka a ložiska, k jejich opotřebování. Je nutné koloběžku pravidelně kontrolovat a v případě potřeby tyto součásky vyměnit. Koloběžku přechovávejte na suchém místě.

### **KOLEČKA**

Před jízdou na koloběžce vždy vizuálně zkonztroujte kolečka. V případě, že kolečka kolísají, je nutné zkonztroulovat, zda jsou řádně dotažena. Během jízdy na koloběžce dochází k opotřebování koleček. Stupeň opotřebování závisí na mnoha faktorech: stylu jízdy, povrchu, po kterém se jezdí, výška a váha uživatele, atmosférické podmínky, materiál kolečka a jeho tvrdost. Uživatel sám by měl vyhodnotit opotřebení kol a učinit rozhodnutí o jejich nahrazení nebo obrátit se na službu.

### **VÝMĚNA KOLEČEK**

1. Odšroubujte osové šrouby upevňující kolečka pomocí vhodného nástroje
2. Sundejte kolečko
3. Vytáhněte ložiska z prstence kolečka
4. Vložte ložisko do prstence nového kolečka
5. Nasadte kolečko a dotáhněte osové šrouby

### **VÝMĚNA KOLEČEK**

1. Odeberte horní část plošiny.
2. Vysroubujte nápravové šrouby zajišťující kola pomocí vhodného nástroje.
3. Stáhněte kolo.
4. Vytáhněte ložisko s pouzdrem z kola.
5. Vložte ložisko s pouzdrem do nového kola.
6. Nasadte kolo a utáhněte nápravové šrouby.
7. Nasadte horní část plošiny.

Šrouby, kterými upevňujete kolečka, příliš neutahujte.

Z bezpečnostních důvodů použijte samoblokační matky pouze jednou, časem totiž ztrácejí svou účinnost. Aby se nová kolečka plynule otáčela, je potřeba je namazat. Ložiska musí být přesně posazena a pro optimální výkon potřebují zatištění. Opět zkonztroujte šrouby, aby nebyly příliš utažené.

### **LOŽISKA**

Existují různé typy ložisek:

608Z – společná ložiska pro začátečníky  
ABEC 1,3,5,7 – velmi dobré ložisko s dlouhou životností  
Cín je číslo u ABEC vyšší, tím je lepší provedení ložiska, kvalitnější materiál ze kterého je vyrobeno.

Dobrá kvalita ložiska zaručuje plynulou jízdu na koloběžce. Všechna ložiska jsou opatřena mazivem, nevyžadují žádné další mazání. Je nutné se vyhnout mastným a mokrým povrchem. Vlhé nebo mokré ložiska vysušte čistým hadříkem. Opotřebovaná ložiska je nutné nahradit.

### **VÝMĚNA LOŽISKA**

1. Sundejte kolečko
2. Vyjměte ložisko z kola pomocí vhodného nástroje

3. Dále vytáhněte prstenec a druhé ložisko
4. Očistěte ložisko suchým hadříkem nebo jej vyměňte za nové.
5. Vložte první ložisko do kolečka.
6. Vložte do kolečka prstenec a druhé ložisko

## TECHNIKA BRŽDĚNÍ

Za účelem snížení rychlosti nebo zastavení skútru je potřeba stisknout brzdu, která se nachází nad zadním kolem (viz obr. níže). Brzdící mechanismus se nepřetržitým používáním může zahřívat, nedokájte se ho bezprostředně po brzdění. Pro zastavení (při maximální opatrnosti) položíme na zem jednu nohu a poté teprve druhou, nedoporučujeme seskakovat z koloběžky.

## ŘÍZENÍ KOLOBĚŽKY

Před jízdou zkонтrolujte, zda je mechanismus řízení dobře nainstalován. Rukojet ve tvaru T složí k udržení rovnováhy během jízdy a také k zatačení.

Pro zatočení doleva – přesuňte svou tělesnou hmotnost doleva, pro zatočení doprava – přesuňte těžiště doprava

## ZÁKLADNÍ PRAVIDLA BEZPEČNOSTI

- Upozornění. Nepoužívat v silničním provozu. K jízdě na koloběžce si vybírejte místa, kde můžete trénovat vaše schopnosti a dovednosti. Vyhýbejte se chodníkům a ulicím, kde se nachází mnoho jiných účastníků silničního provozu.
- Děti mladší osmi let by měly koloběžku používat pouze pod neustálým dohledem dospělé osoby.
- Vyhýbejte se jízdě po mokrému, dřavém, kamenitém povrchu. Povrchu, na kterém se nacházejí mastné olejovité skvrny apod.
- Vyhýbejte se jízdě po setmění
- Pravidelně kontrolujte stav koloběžky
- Koloběžku nijak neupravujte, mohlo by dojít k vážnému ohrožení vaši bezpečnosti
- Odstraňujte ostré hrany, které na koloběžce vznikají v důsledku jejího používání.
- V případě závažného poškození koloběžku vyměňte za novou.
- Noste vhodný oděv a obuv pro jídu na koloběžce
- Vždy berte ohled na chodce a dejte jim přednost
- Vždy dodržujte pravidla silničního provozu.

**NEJEZDĚTE SKÚTRU PŘI DRŽÍ NA AUTĚ, NA KOLE, AUTOBUSEM, NÁKLADNÍ AUTOMOBIL, ETC. PO VEŘEJNÝCH KOMUNIKACích POUZITÍ SKÚTR NA VEŘEJNÝCH KOMUNIKACích MŮZE PŘÍČINOU NEHODY A NÁSLEDNĚ VÁZNÉ ZRANĚNÍ NEBO DOKONCE SMRTI**

**VAROVÁNÍ: NIKDY SKOK NA KOLOBĚŽCE ZA POHYBU. JE EXTRÉMNĚ NEBEZPEČNÉ!**

## TECHNICKÁ DATA

MENO	SPLŇUJE STANDARD	MAXIMÁLNÍ ÚNO-SNOST	MATERIÁL KOLIES	VELIKOST KOL	DESKA	KRAJINA PÓVODU	ČISLO ŠARŽE
PUDDING II (SC3042)	EN 71-1 EN 71-2 EN 71-3	Skútr 50 kg Využávací kolo: 20 kg	PU (poliuretan)	135mm/100mm	PA (polyamid) laminát PP (polypropylen)	ČÍNA	GDW.420.11

## IKONA VYSVĚTLENÍ

Dbejte o čistotu - v případě, že výrobek již nesplňuje vaše očekávání, nebo doba jeho použití uplynula, zlikvidujte výrobek v souladu s platnými místními předpisy týkajícími se ochrany životního prostředí. Při likvidaci obalů a dalších prvků spojených s výrobkem používejte místa k tomu určená.

Druh materiálu, z něhož byl vyrobeno balení: vlnitá lepenka

Přečtěte uživatelský manuál

DODRŽOVÁNÍ 2009/48/W

POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ VYBAVENÍ

Minimální věk pro uživatele 3 roky.  
0-3

## ZKUŠEBNÍ ORGÁN:

SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.  
J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Vyrobeno v Číně.

Datum výroby: listopad 2024

## VÝROBCE:

Farias Sp. z o.o.  
Al. gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biała, Polska  
tel. + 48 33 44 41 777, www.farias.pl

**TROTINETĂ PENTRU COPII 2ÎN1 CU REGLAREA ÎNĂLTIMII GHIDONULUI (PÂNĂ LA 110 CM)  
COMBINAREA A DOUĂ VEHICULE: TROTINETĂ.**

**1. MÂNERE; 2. GHIDON; 3. SCAUNUL; 4. PODEST; 5. FRÂNA; 6. ROTI**

**AVERTIZARE. ECHIPAMENTELE DE PROTECTIE TREBUIE PURTATE. NU TREBUIE UTILIZAT ÎN TRAFIC. 50KG MAX. MONTAJUL ȘI DEMONTAJUL TROTINETEI POT FI EFECTUATE EXCLUSIV DE CÂTRE O PERSOANĂ ADULTĂ! TREBUIE VERIFICAT ÎNAINTE DE A UTILIZA TOATE DISPOZITIVELE DE BLOCARE.**

**AVERTIZARE. CAPACITATE PORTANTĂ (MAX GREUTATEA UTILIZATORULUI) PENTRU MODELE: PUDDING II (SC3042): 50KG. ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV COPIILOR DE PESTE 3 ANI. SCOOTER 50 KG MAX. BICICLETA DE ECHILIBRU: 20 KG MAX. A SE FOLOSI SUB SUPRAVEGHEREA PERSOANELOR ADULTE.**

Trotineta este un echipament sportiv destinat scopurilor de agrement, nu este destinat sporturilor profesionale. Nu efectuați acrobătii, nu urcați în viteză, nu săriți pe trotineta. Respectați regulile de bază ale utilizării în condiții de siguranță a trotinetei, ceea ce necesită posedarea unorui nivel de abilități. Înainte de a începe utilizarea, familiarizați-vă cu tehnica de mers și cu tehnica de frânare. Utilizați cu precauție. Copiii pot folosi trotineta exclusiv sub supravegherea persoanelor adulte și pe responsabilitatea exclusivă a acestora.

Viteza de mers trebuie adaptată nivelului abilităților. Pentru mersul pe trotineta trebuie aleasă suprafața corespunzătoare, aceasta trebuie să fie netedă, curată și uscată. Evitați terenurile abrupte, precum și suprafețele alunecoase, prăfuite, pietroase sau ude.

Trotineta trebuie utilizată cu precauție, deoarece necesită o mare dexteritate, abilități de conducere și de balansare a corpului în scopul evitării căderilor și coliziunilor ce pot provoca vătămări corporale ale utilizatorului și ale altor persoane.

**MONTAJ:**

- Apăsați butonul pentru a introduce șeava
- Rotiți înspre stânga pentru deblocare
- Apăsați butonul pentru a adapta înălțimea
- Rotiți înspre dreapta pentru blocare
- Deblocați clema
- Potriviți scaunul în locul adecvat pe șeavă
- Stabiliiți înălțimea scaunului corespunzătoare pentru copil
- Blocați clema

**DEMONTAREA:**

În scopul desfacerii trotinetei trebuie apăsat butonul cu arc, aflat în partea inferioară a bazei și ridicat ghidonul în sus.

**ATENȚIE**

Montajul și demontajul trotinetei trebuie efectuate de către sau sub supravegherea unei persoane adulte!

**CURĂTARE ȘI MENTENANȚĂ**

Mențenanța regulată este esențială pentru utilizarea în condiții de siguranță a trotinetei, de asemenea îi prelungeste durata de viață. Înainte de a începe utilizarea, verificați dacă pe suprafața trotinetei nu au apărut fisuri, dacă fisurile sunt vizibile atunci trotineta nu se mai pretează la utilizarea ulterioară și trebuie înlocuită. După fiecare folosire echipamentul trebuie curătat și uscat, îndepărând pietricele sau alte elemente care se pot afla între diferitele părți ale trotinetei. În timpul utilizării echipamentului, unele piese precum roțile, rulmenții sau axele se pot uză, de aceea se recomandă verificarea stării trotinetei, iar în caz de nevoie înlocuirea elementelor uzate cu cele noi. Trotineta trebuie păstrată într-un loc uscat.

**ROȚILE**

Înainte de începerea utilizării, trebuie verificat vizual sistemul de rulare, în cazul în care roțile se înclină spre lateral, trebuie verificat dacă sunt corect strânse. În timpul utilizării trotinetei, roțile se uzează și trebuie schimbate la un anumit interval. Gradul de uzură depinde de astfel de factori precum stilul de mers, suprafața, înălțimea și greutatea utilizatorului, condițiile atmosferice, materialul roților și duritatea lor. Utilizatorul trebuie să evaluateze personal gradul de uzură al roților și să ia decizia despre înlocuirea acestora sau să solicite un sfat la service.

**ÎNLOCUIREA ROȚILOR:**

- Desurubați suruburile axiale ce fixează roțile, folosind cheia imbus anexată la set.
- Scoateți roata.
- Scoateți rulmenții din bucă de distanțare din roată
- Introduceți rulmenții cu bucă de distanțare în noua roată
- Puneți roata și strângeți suruburile axiale

**ÎNLOCUIREA RULMENTILOR:**

- Scoateți parteaua superioară a platformei.
- Desurubați suruburile de axă care fixează roțile folosind un instrument corespunzător
- Scoateți roata
- Scoateți rulmenții cu manșon din roată
- Introduceți rulmenții cu manșon în noua roată
- Instalați roata și strângeți suruburile de axă
- Așezați partea superioară a platformei.

Nu strângeți prea tare suruburile care fixează roțile. Din motive de siguranță se recomandă o singură utilizare a piulitelor autoblocante, deoarece cu timpul își pierd eficiența. Pentru ca noile roți să se rotească lin, ele trebuie rotădate. Rulmenții sunt strâns puși și pentru o eficiență optimă necesită încărcare. Trebuie de asemenea verificat dacă suruburile nu sunt prea strânse.

**RULMENTII**

Se disting următoarele tipuri de rulmenți:  
608z – rulment obișnuit pentru începători  
ABEC 1, 3, 5, 7 – rulment foarte bun, perioadă lungă de viață  
Cu cât este mai mare cifra lângă ABEC, cu atât mai bună este precizia rulmentului și materialul din care a fost realizat.

Calitatea bună a rulmenților garantează utilizarea usoară a trotinetei, toti rulmenți au fost lubrificați și nu nec sită o nouă ungere. Evitați suprafețele prăfuite, grase și umede. Rulmenți uzați trebuie înlocuiți cu unii noi.

## ÎNLOCUIREA RULMENTILOR

1. Scoateți roțile
2. Scoateți primul rulment din roată, folosind cheia imbus anexată la set
3. Apoi scoateți bucsă și al doilea rulment
4. Curățați rulmențul cu o cârpă uscată sau înlocuiți-l cu unul nou
5. Introduceți primul rulment în roată
6. Introduceți bucsă și al doilea rulment

## TEHNICI DE FRÂNARE:

Înainte de folosire trebuie verificat dacă mecanismul de conducere a trotinetei este bine instalat. Ghidoul servește la menținerea echilibrului în timpul mersului și la schimbarea direcției. Pentru a folosi trotineta, trebuie să stați pe platformă, împingând cu un picior în pământ și conducând trotineta cu ajutorul ghidoului. Pentru a modifica direcția de mers înspre stânga - greutatea corpului trebuie transferată în stânga, în scopul schimbării direcției înspre dreapta - greutatea coprului trebuie transferată în dreapta. Se recomandă dominarea graduală a tehnicii de mers pe trotinetă, în cazul pierderii echilibrului trebuie să vă oprîți și să reluați de la început.

## CONDUCEREA TROTINETEI

Înainte de utilizare trebuie verificat dacă mecanismul de conducere al trotinetei este bine instalat și dacă nu este în vreun fel deteriorat. Mânerul sub forma literei T servește la menținerea echilibrului în timpul utilizării sau pentru a schimba direcția. În scopul schimbării direcției înspre stânga - rotiți ghidoul înspre stânga, în scopul schimbării direcției înspre dreapta - rotiți ghidoul înspre dreapta.

Pentru a folosi trotineta, trebuie să stați pe platformă, împingeți cu un picior pe pămând și direcționați trotineta cu ajutorul ghidoului.

Se recomandă dominarea graduală a tehnicii de mers pe trotinetă, în cazul pierderii echilibrului trebuie să vă oprîți și să începeți de la început.

## REGULI DE BAZĂ ALE SIGURANȚEI:

- AVERTISMENT. Nu folosiți în traficul rutier. Pentru utilizarea trotinetei alegeți locurile ce permit ameliorarea abilităților utilizatorului, evitați trotuarele și străzile unde pot fi întâlniți alți participanți la trafic. Folosirea trotinetei pe stradă prezintă pericol de accident, iar în consecință invaliditate sau chiar deces
- copiii până la opt ani vor folosi trotineta sub supravegherea continuă a persoanelor adulte
- evitați mersul e suprafețe umede, alunecoase, cu găuri, pieptroase, pe care se află pete de ulei, șamfd, ceea ce poate

## DATE TEHNICE:

DENUMIRE	COMFORMITATE CU NORMA	GREUTATEA MAXIMĂ A UTILIZATORULUI <sup>1</sup>	MATERIALUL ROTIȚILOR	DIMENSIUNEA ROTILELOR	DESKA	ȚARA DE PRODUCȚIE	NUMĂRUL LOTULUI
PUDDING II (SC3042)	EN 71-1 EN 71-2 EN 71-3	Scooter 50 Kg Bicicletă de echilibru: 20 kg	PU (poliuretan)	135mm/100mm	PA (poliamidă) fibra de sticlă PP (polipropilenă)	CHINA	GDW.420.11

prezenta un pericol pentru siguranța utilizatorului

- evitați mersul după căderea întunericului
- este necesar să fiți atenți asupra stării generale a trotinetei, trebuie constant verificate și curățate axele, rulmenții și roțile
- înainte de a începe utilizarea echipamentului, verificați dacă toate suruburile sunt bine strânsе
- nu este permisă modificarea trotinetei, deoarece acest lucru poate prezenta un pericol pentru siguranță
- îndepărtați marginile ascuțite care pot apărea în timpul utilizării
- verificați dacă nu au apărut așchii sau fisuri, în cazul apariției deteriorărilor, echipamentul trebuie înlocuit cu unul nou
- pentru folosirea trotinetei trebuie de fiecare dată utilizate mijloace de protecție individuală și încălțăminte

## ATENȚIE:

**ÎN NICIU CAZ NU FOLOȘIȚI TROTINETA ȚINÂNDU-VĂ DE VEHICULELE ÎN MIȘCARE, DE EX. MAȘINĂ, BICICLETĂ, AUTOBUS, CAMION, ȘI ALTELE. UTILIZAREA TROTINETEI PE STRADĂ PREZINTĂ PERICOL DE ACCIDENT, IAR ÎN CONSECINȚĂ INVALIDITATE SAU CHIAR DECES.**

**NU SĂRÎTI DIN MERS PE TROTINETĂ, DEOARECE ACEST LUCRU POATE FI FOARTE PERICULOS!**

## EXPLICAREA PICTOGRAMELOR

 Aveyți grijă de curătenie - dacă produsul nu mai corespunde nevoilor dumneavoastră sau dacă perioada de utilizare s-a încheiat, atunci îndepărtați produsul în conformitate cu regulele locale referitoare la protecția mediului. Aruncați ambalajul și alte elemente legate de produs, faceți acest lucru în locurile special destinate în acest scop.

 Tipul de material din care a fost realizat ambalajul: Carton ondulat

 Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

 PRODUSUL ESTE SUPUS DIRECTIVEI 2009/48/WE

 ECHIPAMENTELE DE PROTECȚIE TREBUIE PURTATE

 Vârstă minimă pentru utilizatorii de 3 ani.

## ORGANISMUL NOTIFICAT:

BUREAU VERITAS SHENZHEN CO., LTD  
J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Produs în China.

Data fabricatiei: Noiembrie 2024

## PRODUCĂTOR:

Farias Sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615,  
43-300 Bielsko-Biała, POLAND  
tel. + 48 33 44 41 777,  
www.farias.pl



**DETSKÁ KOLOBEŽKA 2 V 1 S NASTAVITEĽNOU VÝŠKOU  
RIADIHLA (DO 110 CM)  
DVE FUNKCIE V JEDNOM ZARIADENÍ: KOLOBEŽKA A  
ODRÁŽADLO**

**1. RÚČKY; 2. RIADIHLA; 3. SEDADLO; 4. PLOŠINA; 5.  
BRZDA; 6. KOLIESKA**

**POZOR: PRED POUŽITÍM SA OBOZNÁMTE S POUŽÍVATEĽSKOU PRÍRUČKOU KOLOBEŽKY A UCHOVAJTE JU PRE PRÍPADNÚ POTREBU V BUDÚCOSTI**

**VAROVANIE. POUŽÍVAJTE NÁLEŽITÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY. NEJAZDITE PO CESTÁCH. MAXIMÁLNE 50 KG. ODPORÚČANÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY: PRILBA, CHRÁNIČE ZÁPÄSTÍ, LAKŤOV A KOLIEN. KOLOBEŽKU MÔŽE SKLADAŤ A ROZKLADAŤ VÝHRADNE IBA DOSPELÁ OSOBA! PRED POUŽITÍM SA UISTITE, ČI VŠETKY BLOKOVACIE PRVKY SÚ NÁLEŽITÉ ZABLOKOVANÉ.**

**VAROVANIE. NOSNOSŤ (MAX. HMOTNOSŤ POUŽÍVATEĽA) MODELOV: PUDDING II (SC3042): 50 KG. MODEL VÝHRADNE IBA PRE DETI VO VEKU OD 3 ROKOV. SKÚTER: MAX. 50 KG. ODRÁŽADLO: MAX. 20 KG. NA POUŽÍVANIE POD DOHĽADOM DOSPELEJ OSOBY.**

Kolobežka je športové náčinie určené na rekreačné jazdenie, nie je určená pre profesionálnych športovcov. Nevykonávajte na nej akrobacie, výskoky ani skoky. Nezabúdajte, vždy dodržiavajte základné bezpečnostné zásady jazdy na kolobežke, čo si vyžaduje isté zručnosť. Pred jazdou sa oboznámte (naucíte) s technikami jazdy a technikami brzdenia. Pri jazde zachovávajte náležitú opatrnosť a obozretnosť. Deti môžu na kolobežke jazdiť výhradne iba pod dohľadom dospelej osoby a na ich výhradnú zodpovednosť.

Rýchlosť jazdy vždy prispôsobte podľa svojich schopností a podmienok. Kolobežkou jazdite iba po vhodnom povrchu, ktorý musí byť hladký, čistý a suchý. Nejazdite po príliš strmých, ani po klzkych, zaprášených, kamenistých alebo mokrých povrchoch.

Kolobežku používajte s náležitým rešpektom, opatrne, pretože vyžaduje značnú zručnosť, schopnosť ovládať telo a udržiavať rovnováhu, čo predchádza pádom a kolíziám, pri ktorých môže dôjsť k úrazu používateľa alebo iných osôb.

## MONTÁŽ

1. Stlačte tlačidlo a vložte rúrkú
2. Odblokujete pretocením doľava
3. Keď chcete prispôsobiť výšku, stlačte tlačidlo
4. Zablokujete pretocením doprava
5. Odblokujete sponu
6. Nastavte sedadlo na rúrkę na správnom mieste
7. Nastavte výšku sedadla príslušne podľa výšky dieťaťa
8. Zablokujete sponu

## CISTENIE A ÚDRŽBA

Pravidelne vykonávaná údržba má podstatný význam pre zachovanie bezpečnosti jazdy na kolobežke, a tiež predlžuje jej životnosť. Vždy pred každou jazdou skontrolujte, či na povrchu kolobežky nie sú viditeľné žiadne praskliny, puknutia. Ak sú viditeľné, znamená to, že kolobežka je poškodená, preto sa nesmie ďalej používať a je potrebne vymeniť ju. Po každom použití zariadenie vycistite a osušte, odstráňte drobné kamene alebo iné prvky, ktoré sa môžu nachádzať medzi jednotlivými prvkami kolobežky. Pri normálnom používaní zariadenia sa niektoré časti, také ako kolieska, ložiská či osi, môžu opotrebovať, preto odporúčame, aby ste pravidelne kontrolovali stav kolobežky, a keď je to potrebné, vymenili opotrebované diely na nové. Kolobežku uchovávajte na suchom mieste.

## KOLIESKA

Vždy pred každou jazdou vizuálne skontrolujte jazdnú sústavu, v prípade, ak sa kolieska vychýľujú nabok, skontrolujte, či sú správne dotiahnuté. Kolieska sa pri jazdení opotrebovávajú, preto sa musia pravidelne vymieňať. Úroveň opotrebovania závisí od mnohých faktorov takých ako štýl jazdy, povrch, výška a váha používateľa, počasie, materiál koliesok a ich tvrdosť. Používateľ musí sám posúdiť úroveň opotrebovania koliesok a rozhodnúť o ich výmeni, alebo sa môže poradiť v servise.

## VÝMENA KOLIESOK:

1. Vhodným náradím odskrutkujete osové skrutky, ktoré upevňujú kolieska
2. Stiahnite koliesko
3. Vytiahnite z kolieska ložiská spolu s hrdlom
4. Vložte ložiská s hrdlom do nových koliesok
5. Založte kolieska a dotiahnite osové skrutky

## VÝMENA ZADNÉHO KOLIESKA:

1. Stiahnite hornú časť plošiny.
2. Vhodným náradím odskrutkujete osové skrutky, ktoré upevňujú kolieska
3. Stiahnite koliesko
4. Vytiahnite z kolieska ložiská spolu s hrdlom
5. Vložte ložiská s hrdlom do nových koliesok
6. Založte kolieska a dotiahnite osové skrutky
7. Založte hornú časť plošiny.

Upevňovacie skrutky kolieska neuťahujte príliš silno. Z bezpečnostných dôvodov odporúčame, aby ste poistné matice použili iba raz, keďže po istom čase strácajú svoju účinnosť.

Aby sa nové kolieska otáčali plynulo, musia sa dotrieti. Ložiská sú tesne osadené, a aby mohli optimálne pracovať, musia byť začažené. Tiež skontrolujte, či skrutky nie sú dotiahnuté príliš silno.

## LOŽISKÁ

Odlisujú sa nasledujúce typy ložísk:  
608z – obyčajné ložisko pre začiatočníkov  
ABEC 1, 3, 5, 7 – veľmi dobré ložisko, dlhá životnosť  
Cím je číslica pri ABEC vyššia, tým sú ložisko a materiál použitý na výrobu presnejšie a kvalitnejšie.

Kvalitné ložiská zaručujú plynulú jazdu na kolobežke. Všetky ložiská sú továrensky namazané a nemusia sa priebežne mazať. Vyhýbajte sa zaprášeným, mastným a mokrým povrchom. Opotrebované ložiská vymeňte na nové.

## VÝMENA LOŽÍSK:

1. Stiahnite kolieska
2. Vhodným náradím vyberte z kolieska prvé ložisko
3. Následne vyberte hrdlo a druhé ložisko
4. Ložisko vycistite suchou handičkou alebo ho vymenite na nové
5. Vložte prvé ložisko do kolieska
6. Vložte hrdlo a druhé ložisko

## TECHNIKY BRZDENIA

Ked' chcete znižiť rýchlosť alebo zastaviť sa, stlačte brzdu, ktoré je nad zadným kolieskom kolobežky – pozrite obr. vedľa. Brzda môže byť po viacnásobnom alebo dlhotrvajúcom používaní horúca, nedotýkajte sa jej priamo po brzdení.

Ked' sa kolobežka úplne zastaví, najprv položte na podklade jednu nohu, a až potom druhú. Nikdy z kolobežky nezoskakujte.

## RIADENIE KOLOBEŽKY

Vždy pred jazdou skontrolujte, či riadiaci mechanizmus kolobežky je namontovaný správne. Riadiidlá pomáhajú počas jazdy udržať rovnováhu a umožňujú odbočovanie. Ked' chcete jazdiť na kolobežke, staňte si na plošine a odrážajte sa jednou nohou od podkladu. Kolobežku riadte riadiidlom. Ked' chcete odbočiť doľava – presuňte váhu tela na ľavú stranu, a ked' chcete odbočiť doprava – presuňte váhu tela na pravú stranu. Odporúčame, aby ste sa techniky jazdy na kolobežke učili postupne, keď stratíte rovnováhu zastavte a začnite jazdu odnova.

## ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY

- VAROVANIE. Nejazdite po cestách. Na jazdenie na kolobežke vyberajte také miesta, ktoré umožňujú používateľovi zlepšovať svoje zručnosti, vyhýbajte sa chodníkom a cestám, kde je príliš veľa iných účastníkov premávky. Používanie kolobežky na ceste je nebezpečné, hrozí riziko pádu a úrazu, čo môže viesť k trvalému poškodeniu zdravia alebo dokonca k smrti
- deti vo veku do 8 rokov môžu na kolobežke jazdiť iba pod neustálym dohľadom dospejlej osoby
- nejazdite po mokrom, klzkom, vytĺčenom, kamenistom povrchu, na povrchu na ktorom sú olejové škvurny ap., keďže také podmienky značne ohrozujú bezpečnosť používateľa
- nejazdite po zotmení
- bezpodmienečne si všímajte celkový stav kolobežky, neustále kontrolujte a čistite osi, ložiská a kolieska
- vždy pred začiatím používania zariadenia, skontrolujte všetky skrutky, či sú náležite dotiahnuté
- kolobežku nijakým spôsobom nemeňte ani neupravujte, keďže to môže ohrozit bezpečnosť
- odstraňujte ostré hrany, ktoré môžu vzniknúť pri používaní
- kontrolujte, či sa neobjavili triesky a puknutia, a v prípade ak zistíte nejaké poškodenie, zariadenie vymenite na nové
- vždy pri jazdení na kolobežke používajte náležité osobné ochranné prostriedky a obuv

## TECHNICKÉ PARAMETRE

V ŽIADNOM PRÍPADE SA PRI JAZDENÍ NA KOLOBEŽKE NEDRŽTE NEJAKÝCH POHYBUJÚCICH SA VOZIDIEL, NAPR. AUTA, BICYKLU, AUTOBUSU, DODÁVKY AP.  
POUŽÍVANIE KOLOBEŽKY NA CESTE JE NEBEZPEČNÉ, HROZÍ RIZIKO PÁDU A ÚRAZU, ČO MÔŽE VIESŤ K TRVALÉMU POŠKODENIU ZDRAVIA ALEBO DOKONCA K SMRTI.

**POZOR: NA ROZBEHNUTÚ KOLOBEŽKU (POČAS JAZDY) V ŽIADNOM PRÍPADE NEVSKAKUJTE, KEĎŽE JE TO VEĽMI NEBEZPEČNÉ!**

## VYSVETLENIE SYMBOLOV

 Ochrana životného prostredia – ak už výrobok nespĺnia vaše očakávania alebo je už opotrebovaný, odstráňte ho v súlade s miestnymi predpismi o odstraňovaní odpadov a o ochrane životného prostredia. Obal, balenie a iné prvky súvisiace s výrobkom vyhľadajte príslušným spôsobom podľa typu daného odpadu.

 Typ materiálu, z ktorého je vyrobený obal: vlnitý kartón  
**PAP**

 Dôkladne sa oboznámte s obsahom používateľskej príručky.

 VÝROBOK PODLIEHA SMERNICI 2009/48/ES

 Bezpodmienečne používajte náležité ochranné prostriedky

 Minimálny vek používateľa: 3 roky.

## TESTUJÚCI SUBJEKT:

BUREAU VERITAS SHENZHEN CO., LTD  
J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Vyrobené v Číne.

Dátum výroby: **Novembra 2024**

## VÝROBCA:

Farias sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615  
43-300 Bielsko-Biała, POLSKO  
TEL.: +48 33 44 41 777,  
www.farias.pl

NÁZOV	ZHODA S NORMOU	MAX. Hmotnosť používateľa	MATERIÁL KOLIESOK	ROZMERY KOLIESOK	PLOŠINA	KRAJINA VÝROBY	ČÍSLO ŠARŽE
PUDDING II (SC3042)	EN 71-1 EN 71-2 EN 71-3	50 kg – PLOŠINA 20 kg – SEDADLO	PU (polyuretán)	135mm/100mm	PA (poliamid) sklenené vlákno PP (polypropylén)	ČINA	GDW.420.11

**2 AZ 1-BEN GYEREK ROLLER BEÁLLÍTHATÓ KORMÁNY-MAGASSÁGGAL (110 CM-IG)  
KÉT JÁMŰ: ROLLER ÉS EGYENSÚLY BICIKLI ÖSSZEFO-NÓDÁSA**

**1. MARKOLATOK; 2. KORMÁNY; 3. ÜLÉS; 4. FELLÉPŐ LAP;  
5. FÉK; 6. KEREKEK**

**FIGYELEM: ROLLER HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL  
A JELEN ÚTMUTATÓT. ÖRIZZÉ MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT  
JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.**

**FIGYELMEZETTÉS. KÖTELEZŐ A VÉDŐFELSZERELÉS  
HASZNÁLATA. KÖZÚTI FORGALOMBAN NEM HASZNÁL-HATÓ. MAXIMÁLISAN 50KG. JAVASOLT VÉDŐFELSZERE-LÉS: SISAK, CSUKLÓ-, KÖNYÖK- ÉS TÉRDVÉDŐ. ROLLER ÖSSZESZERELÉSÉT ÉS SZETSZEDÉSÉT KIZÁRÓLAG FELNÖTT SZEMÉLY VÉGEZHETI HASZNÁLAT ELŐTT EL-LENŐRIZZÉ, HOGY MINDEGYIK BLOKKOLÓ MECHANI-ZMUS BE VAN-E KAPCSOLVA.**

**FIGYELMEZETTÉS. TEHERBÍRÁS (HASZNÁLÓ MAXIMÁLIS TESTSÚLYA) PUDDING II (SC3042) MODELL ESETÉBEN:  
50KG. KIZÁRÓLAG 3 ÉVNÉL IDŐSEBB GYEREKEK  
SZÁMÁRA. ROLLER MAX. 50 KG. EGYENSÚLY BICIKLI:  
MAX. 20 KG. FELNÖTT SZEMÉLY FELÜGYELETE MELLETT  
HASZNÁLHATÓ.**

A roller egy szabadidős rollerezést szolgáló sporteszköz, profi sporttevékenységre nem alkalmas. Árobata mutatványt, ugrást ne végezzen vele. Tartsa be a rollerezés alapvető biztonsági előírásait, rollerezéshez bizonos készségek szükségesek. Mielőtt elkezd rollerezni, ismerje meg a rollerezési és fejkezési technikát. Haladás közben legyen óvatos. Gyermeket kizárolag felnöttek felügyelete mellett és kizárolagos felelősséggére használhatják a rollert.

A sebesség mindenkorának a képesség szintjének feleljen meg. Rollerezéshez megfelelő felületet válasszon, amely egyenes, tisztá és száraz legyen. Kerülje a meredek, csúszós, poros, köves vagy vizes talajt.

Ovatosan használja a rollert, mert fokozott ügyességet, vezetési képességet és egyensúly tartást igényel az, hogy a roller használója ne essen le róla és nem ütközzön össze más személyekkel.

### **ÖSSZESZERELÉS**

1. Cső behelyezése érdekében nyomja meg a gombot
2. Kioldáshoz fordítása el balra
3. Nyomja meg a gombot, hogy beállítsa a magasságot
4. Lezáráshoz fordítása el jobbra
5. Oldja ki a csatot
6. Állítsa be az ülést a cső megfelelő helyén
7. Állítsa be a gyermeknek megfelelő ülésmagasságot
8. Zárja le a csatot

### **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

Rendszeres karbantartás alapvető fontosságú a biztonságos rollerezés szempontjából, továbbá meghosszabbítja a roller élettartamát. Rollerezés elkezdése előtt ellenőrizze, hogy a roller felületén nem jelentkezett-e bármilyen repedés, látható rendepedés esetében a roller további használatra alkalmatlan és ki kell azt cserélni. minden használat után tisztítás és száritsa meg az eszközt, távolítsa el a roller egyes elemei között található apró köveket vagy más elemeket Roller használata során egyes alkatrészek, mint pl. a kerekek, csapágynak, vagy tengelyek elhasználódhatnak, azért javasolt rendszeresen ellenőrizni az állapotukat és szükség esetén kicserálni a kopott elemeket. A roller száraz helyen tárolandó.

### **KEREKEK**

Rollerezés előtt szemrevételezéssel ellenőrizze a roller futóművét, és amennyiben a kerekek oldalra dőlnek, ellenőrizze, hogy megfelelően meg vannak-e húzva. Rollerezés során a kerekek elkopnak, azért időnként ki kell cserélni őket. Az elhasználódás foka sok tényezőtől függ, ilyen pl. a rollerezés stílusa, a talaj, a felhasználó magassága és testsúlya, időjárási viszonyok, kerekek anyaga és keménysége. A felhasználó maga ítéli meg a kerékkopás fokát és hozzon döntést arról, hogy kicseréli a kerekeket vagy tanácsot kér a szerviztől.

### **KEREKEK CSERÉJE:**

1. Megfelelő eszközzel csavarja le kerékrögzítő tengelycsavarakat
2. Vegye le a kereket
3. vegye ki a kerékből a hüvelyes csapágynak
4. Új kerékre helyezze be a hüvelyes csapágynak
5. Tegye fel a kereket és húzza meg a tengelycsavarakat

### **HÁTSÓ KERÉK CSERÉJE:**

1. Vegye le a fellépő lap felső részét.
  2. Megfelelő eszközzel csavarja le a kerékögítő tengelycsavarakat
  3. Vegye le a kereket
  4. Vegye ki a kerékből a hüvelyes csapágynak
  5. Új kerékre helyezze be a hüvelyes csapágynak
  6. Tegye fel a kereket és húzza meg a tengelycsavarakat
  7. Tegye vissza a fellépő lap felső részét.
- Ne húzza meg túl erősen a kerékögítő csavarokat. Biztonsági okok miatt javasolt, hogy az önzáró fejes anyákat csak egyszer használja, mert idővel elveszti a hatásukat. Ahhoz, hogy az új kerekek simán torojanak, be kell járatni őket. A csapágynak szorosan be vannak ágyazva és optimális hatékonyságuk érdekében leterhelésre van szükségük. Ellenőrizze azt is, hogy a csavarok nincsenek-e túl erősen meghúzva.

### **CSAPÁGYAK**

Az alábbi csapágytípusok különböztethetők meg:  
608 z – rendes csapágy kezdőknek  
ABEC1,3,5,7... - nagyon jó, hosszú élettartamú csapágy. Minél nagyobb az ABEC mellett feltüntetett szám, annál jobb a csapágy precízitása és anyaga.

Jó minőségű csapágy garantiálja a rollerezés simaságát. minden csapágy kenőanyaggal rendelkezik, és ismételt zsírozást nem igényel. Kerülje a poros, zsíros és vizes felületeket. A vizes vagy nedves csapágyakat tisztta mindenkorának a rolleren. Az elkopott csapágyakat cserélje ki újakra.

## CSAPÁGYAK CSERÉJE:

1. Veye le a kerekeket
2. Megfelelő eszközzel vegye ki az első csapágyat a kerékből
3. Ezt követően vegye ki a hüvelyt és a második csapágyat
4. Száraz törölvel tisztítsa meg a csapágyat, vagy egy újra cserélje ki
5. Helyezze be az első csapágyat a kerékbe
6. Helyezze be a hüvelyt és a második csapágyat

## FÉKEZÉSI TECHNIKÁK

Sebesség csökkentése vagy megállás érdekében nyomja meg a roller hátsó kereke fölött található féket – lásd a melletti ábrát. Többszörös vagy állandó használat után a fék forró lehet, azért közvetlenül fékezés után ne érintse. Miután a roller teljesen megállt, először az egyik, majd a másik lábával lépjön le róla, ne ugorjon le a rollerről.

## ROLLER IRÁNYÍTÁSA

Rollerezés előtt ellenőrizze, hogy a roller kormányszerkezete jól van-e felszerelve. A kormány arra szolgál, hogy menet közben megtarthassuk az egyensúlyt, valamint hogy be tudjunk fordulni. Ahhoz, hogy használja a rollert, álljon rá a fellépő lapra, az egyik lábával ellenőrve magát a talajon és kormányozzon a kormány segítségével. Ha balra szeretne kanyarodni – a testsúlyt baloldalra helyezze át, ha meg jobbra szeretne kanyarodni – a testsúlyt jobb oldalra helyezze át. Javasolt, hogy fokozatosan tanuljon meg a rollerezés technikáját, egyensúly elvesztése esetében álljon meg és kezdje el újra a rollerezést.

## ALAPVETŐ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- FIGYELMEZTETÉS. Közúti forgalomban nem használható. Rollerezéshez a használati készszerek fejlesztését szolgáló helyeket válasszon, kerülje a járdákat és az úttesteket, ahol más úthasználókkal is találkozhat. Úttesten való rollerezés balesetveszélyes, és következésképpen rokkantsághoz vagy akár halálhoz vezethet
- a nyolc év alatti gyermekek felnőttek állandó felügyelete mellett rollerezhetnek
- kerülje a rollerezést vizes, csúszós, lyukas, köves, olajfoltos talajon, mert ez veszélyes lehet a felhasználó számára
- sötétedés után kerülje a rollerezést
- mindenkorban forduljon figyelmet a roller általános állapotára, folyamatosan ellenőrizze és tisztítsa a tengelyeket, a csapágyakat és a kerekeket
- használat előtt nézze meg, hogy mindegyik csavar jól van-e meghúzva
- a rollert módosítani nem szabad, mert ez veszélyeztetheti a biztonságát
- távolítsa el a használat során keletkező éles éleket

- ellenőrizze, hogy nem jelentkeztek-e szilánkok és repedések, sérvűletek fellépése esetében az eszközöt egy újra cserélje ki
- rollerezéskor minden alkalommal használja az egyéni védőeszközöt és lábbelit

**SEMMI ESETBEN SEM SZABAD A ROLLERT ÚGY HASZNÁLNI, HOGY EZZEL KÖVETI A KÖZLEKEDŐ JÁRMŰVEK-ET, PL. GÉPKOCST, BICIKLIT, AUTOBUSZT, TEHERGÉPKO-CSIT, STB.**

**AZ ÚTTESTEN TÖRTÉNŐ ROLLEREZÉS BALESETVESZÉLY-ES, ÉS KÖVETKEZÉSKÉPPEN ROKKANTSÁGHOZ VAGY AKÁR HALÁLHOZ VEZETHET.**

**FIGYELEM: NE UGORJ RÁ A ROLLERRE, MERT EZ NAGY-ON VESZÉLYES LEHET!**

## JELMAGYARÁZAT

 Kérjük, ügyeljen a tisztaságra – amennyiben a termék nem felel meg többi az elvárásainak vagy elejárt a használati ideje, ártalmatlanítja a termékét a mindenkor érvényes helyi környezetvédelmi szabályoknak megfelelően. Csomagolás és a termékkel kapcsolatos más elem eldobása mindig az erre ki-jelölt helyen történjen.

 Csomagolóanyag fajtája: hullámkarton

 Figyelmesen olvassa el a használati utasítást

 A TERMÉK 2009/48/EK IRÁNYELV HATÁLYA ALÁ TARTOZIK

 Védőfelszereléssel használandó

 A felhasználó minimális életkora: 3 év

## VIZSGÁLATI EGYSÉG:

BUREAU VERITAS SHENZHEN CO., LTD  
J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Kínában gyártottak.

Gyártási idő: **2024 November**

## GYÁRTÓ:

Farias sp. z o.o.  
Al. Gen. W. Andersa 615  
43-300 Bielsko-Biala, LENGYELORSZÁG  
TEL. +48 33 44 41 777,  
[www.farias.pl](http://www.farias.pl)

## MŰSZAKI ADATOK

MEGNEVEZÉS	SZABVÁNYNAK VALÓ MEGFELELÉS	FELHASZNÁLÓ MAX. TESTSÚLYA	KEREK ANYAGA	KEREK MÉRETE	FELLÉPŐ LAP	TERMELŐ ORSZÁG	TÉTELSZÁM
PUDGING II (SC3042)	EN 71-1 EN 71-2 EN 71-3	50 kg - FELLÉPŐ LAP 20 kg - ÜLÉS	PU (poliuretan)	135mm/100mm	PA (poliamid) üvegszál PP (polipropilén)	KÍNA	GDW.420.11